Web/SNMP Management Card FW v3.2.5への変更方法

APC Japan, Inc.

Product Engineering Dec. 2001 システム稼働中でも問題なくFirmwareの変更を行なうことができますが、下記の点をご確認、ご注意の うえ行なって下さい。

1)他の人がWebCardにアクセスしていないか

- ・Webブラウザを起動してもアクセスできない場合は、他の人がアクセスしていることが考えられます。
- ・Telnetを起動してもアクセスできない場合は、他の人がアクセスしていることが考えられます。 ・UPSとマシンがシリアルケーブルで接続されている場合は、接続しているマシンからシリアル経 由でアクセスしている人がいないか確認して下さい。

2)Firmware変更時にはスケジュールによる動作(シャットダウン、ランタイム較正、セルフテスト) などが行われないよう、スケジュールをキャンセルする、もしくはなにもスケジュールされていない時 間帯に行なって下さい。

3)Firmwareの変更はNetwork経由で行いますのでWebCardにNetworkケーブルが繋がっている必要が あります。シリアルによるアクセスを防ぐために、必要に応じてはシリアルケーブルを抜いておいて下 さい。

4)Firmwareの変更時、各WebCardのIPアドレスを入力しますので、使用しているIPアドレスを控えておくことをお勧めいたします。

また、IPアドレス入力時にいくつものアドレスを登録することができますが、たくさんのIPアドレスを 登録されますと正常に書き換えられない場合もございますので、多くても5個以内で書き換えを行なっ て下さい。 稼動システムにてWebCardにインストールされているFirmWareの確認を行ないます。 確認には2つの方法があります。

## **1**.Web**ブラウザからの確認**

WebブラウザでそのWebCardにアクセスできる場合は「Help」メニューの「About System」で 確認可能です。V3.2.5になっていないことを確認して下さい。

Ì	web/SNMP Management Card		About System
1	IP: 159.215.186.247	About System	?
•	Smart-UPS 1400	Hardware factory Model Number:	information AP9606
. Ī		Serial Number:	3A0041S02492
	EVENTS	Hardware Revisio	i <b>n:</b> G9
	Network	Manufacture Date	: 10/06/2000
	System Logout	MAC Address:	UU CU B7 A2 7A UE
-		Application module	e information
<b>-</b> I	Help	Name:	sumx310.bin
	Contents	Version:	v3.1.0
	Interactive Assistant About System	Date: Time:	12/07/2000 16:40:59
	Interactive	APC OS(AOS) info	rmation 🦯 💦 👔
	Assistant	Name:	aos311.bin
-		Version:	(v3.1.1
<b>–</b> 1	Links	Date:	01/24/2001
	User Link 1	Time:	15:24:08
	User Link 2		

## 2.シリアルからの確認

UPSとマシンがシリアルケーブルで接続されている場合ハイパーターミナルを使用して 確認することができます。

「コントロールパネル」-「サービス」でUPSサービスを停止する。

ハイパーターミナルの設定を行ないます。

スタートメニューから「プログラム」-「アクセサリ」-「ハイパーターミナル」を選択しま す。新しい接続で適当な名前(ここでは「upgrade」)をつけます。

接続の設定	? ×
動 新しい接続	
名前を入力し、アイコンを選んでください。	
名前(N):  upgrade	
<u>アイコンゆ:</u>	
OK +*	ンセル

接続方法で使用するCOMポートを選択します。

接続の設定		? ×
🦓 upgrade		
電話番号の情報を	6入力してください。	
国/地域番号( <u>C</u> ):	日本 (81)	7
市外局番(E):	03	
電話番号( <u>P</u> ):		
接続方法(N):	COM1	·
	<u>ОК</u> <u></u> ++уt	ah 🔤

ポートの設定のフロー制御を「なし」にして[OK]ボタンを押下します。

1のプロパティ				?
-トの設定				
ビット/秒( <u>B</u> ):	2400		T	
データ ビット( <u>D</u> ):	8		•	
パリティ( <u>P</u> ):	なし		<b>T</b>	
ストップ ビット( <u>S</u> ):	1		•	
フロー制御( <u>F</u> ):	なし			
詳細設定( <u>A</u> )		既定何	画に戻す(R)	
01	K I	キャンセル	道用	]( <u>A</u> )

User Name 、Passwordを入力してEnterキーを押下します。(ここでは例としてapcを使用しています)



Topメニューの右上にFirmWareのバージョンが記述されています。

イル(E) 編集(E) 表示(V) 通信(C) 転送(T) へ ) 🕞 🍘 🔏 🛄 🎦 😭	L7°( <u>H</u> )
User Name : apc Password : ***	
American Power Conversion (c) Copyright 2000 All Rights Rese	Web/SNMP Management Card AOS v3.1.1 erved Smart-UPS & Matrix-UPS APP v3.1.0
Name : Unknown Contact : Unknown Location : Unknown Status : P+N+A+	Date : 03/02/1999 Time : 07:39:49 Up Time : O Days O Hours 12 Minutes User : Administrator
Smart-UPS 1400 named ups-test : Or Control Console	©
1- Device Manager 2- Network 3- System 4- Logout	
(ESC)- Main Manu (ENTER)- Ro	fresh, <ctrl-l>- Event Log</ctrl-l>

## 【ファームウェア変更手順】

- ドライバのファイル (aos325a.bin, sumx325c.bin)をマシンの適当なフォルダへコピーする。
- 2. APC Management Card Wizard を起動する。(APC Management Card Wizard がインストー ルされていない場合は、付属のインストールソフト(wizrd201.exe/win95,98,NT4.0,2000 対応)にてインストールする。)



3. [Next>]ボタンを押下し次ページInstall Optionで「Custom」を選択する。

🚸 Web/SNMP Management C	ard Wizard	×
	Installation Options	
www.apcc.com	C Express (Recommended)	
	minimum settings necessary to begin using your Web/SNMP Management Card.	
	Custom (Advanced)	
	Custom installation allows the advanced user to locally or remotely configure all settings of the Web/SNMP Management Card and to remotely upgrade firmware.	t
Help <u>C</u> lose	<< <u>B</u> ewind < <u>B</u> ack <u>Next</u> > <u>F</u> inish >	**

4. Upgrade Firnwareを選択する。

🐵 Web/SNMP Management Ca	ard Wizard 📃 🗖 🗙
	Custom Installation
	O Define a New Configuration File (Typical) Define new settings by modifing the default Management Card settings. The modified settings may be saved and transmitted to one or more Management Cards.
	O Load a Configuration File
	Load settings from a previously saved configuration file. The loaded settings may be modified, resaved, and transmitted to one or more Management Cards.
	<ul> <li>Load the Local Management Card Configuration         Load the settings of a locally connected Management Card.             The loaded settings may be modified, resaved, and transmitted             to one or more Management Cards.         </li> <li>Upgrade Firmware</li> </ul>
	Improve the features and capabilities of your Management Cards by remotely updating their program files (firmware.)
<u>H</u> elp <u>C</u> lose	<< <u>B</u> ewind < <u>B</u> ack <u>Next</u> <u>Finish&gt;&gt;</u>

5. コピーしておいたファームウェアを選択する。

	Upgrade Firmware		
ADC	Select the APC OS and application firmware modules by clicking the Browse button and selecting the appropriate file. A warning will be shown if the wrong file type is selected.		
www.apcc.com	Click Help for detailed information about the firmware upgrade process. APC OS Firmware Module		
	D:\products\Accessory\AP9606 Web-SNMP Mgt. Card\Fir Browse]		
	Name: aos301.bin Version: v3.0.1 Description: Web/SNMP Management Card AOS		
New Contraction	Application Firmware Module		
	Application Firmware Module D:\products\Accessory\AP9606 Web-SNMP Mgt. Card\Fir Browse		
in Contraction	Application Firmware Module D:\products\Accessory\AP9606 Web-SNMP Mgt. Card\Fir Browse Name: sumx301.bin Version: v3.0.1 Description: Smart-UPS_Matrix-UPS APP		

6. アップグレードしたいWebCardのIPアドレスを入力し、[Add IP]ボタンを押下する。 IPアドレスが下のボックスに追加されたら[Next>]ボタンを押下する。

Web/SNMP Management	Card Wizard		
ΔΡC	Remote File Transfer Add the System IP addresses of th update. You may save this list of S subsequent occasions reload them 159.215.186.247	e Management Cards that System IP addresses and c n. <u>A</u> dd IP	you want to m <u>S</u> ave
www.apcc.com	159.215.186.247	<u>R</u> emove IP	Load
Air Contraction	' Specify the current Administrator U Port of the Management Cards liste Administrator User Name:	Iser Name, Password and above.	FTP Server
	Administrator Password:	apc	
	Note: The current Administrator Us Port of all the Management Cards i the attempted file transfers will be u	21 ser Name, Password and F must be identical, otherwis unsuccessful.	TP Server e some of
<u>H</u> elp <u>C</u> lose	<< <u>R</u> ewind	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext >	Apply

7. Remote File Transfer via FTPの画面が表示されたら[Apply]ボタンを押下する。

	iorer mir be arr	successiui.			
					k
			© Normal	Speed (Recomm	ended)

8. 書き込みが終わったら終了です。「Success」の表示を確認して下さい。この時自動的にWebCardのRebootが行われますが、念のためWebCardのフロントパネルにあるResetボタンを手動で押下 されることを推奨いたします。

Note: The specified Management Cards must have va otherwise the attempted file transfer will be unsuccess	alid TCP/IP settings and have FTP Server enabled ful.
D6 2:09:22	
9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa	re\SHMX\v301\aos301 bin Success
?9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa	re\SUMX\v301\sumx301.bin Success
?9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa:	re\SUMX\v301\sumx301, bin Success
?9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa	re\SUMX\v301\sumx301, bin Success
?9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa: ▲	re\SUMX\v301\sumx301 bin Success
P9606 Web-SNMP Mgt. Card∖Firmwa:	© Normal Speed (Recommended) Maximum Speed (Advanced)

 最後に、Firmwareの変更が反映されているか確認します。
 Webブラウザを起動し、WebCardにアクセスします。「Help」メニューの「About System」を 選択し、Firmwareのバージョンを確認します。V3.2.5になっていれば変更完了です。

	<u> </u>		
	Web/SNMP		About
	Management		ADOUL
	Card	www.apcc.com	System
	Card		
	TD: 150 215 186 247		
	11. 139.213.100.247	About System	?
		Hardware factory infor	mation
	Smart-UPS 1400	Model Number:	AP9606
	1 <u></u>	Serial Number:	340041502492
Þ	Events	Hardware Revision:	69
N	Network	Manufacture Date:	10/06/2000
Ń	Suctom	Manaraccare Date.	
e se	- System	MAC Address.	00 C0 B7 A2 7A 0E
	Logout		
	5	Application module info	ormation
-	Help	Name:	sumx325a.bin
	Contents	Version:	v3.2.5
	Interactive Assistant	Date:	07/11/2000
	About Suctom	Time:	13:08:25
	About System		
	Interactive	APC OS(AOS) informati	ion
	Assistant	Name:	aos325e.bin
		Version:	(v325)
		Date <sup>.</sup>	86/27/2000
$\mathbf{\mathbf{Y}}$	Links	Time:	10:06:47
	User Link 1	rime.	19.00;47
	User Link 2 🛛 💌	1	